

# *Ellisima*<sup>®</sup> **GOLD** II

## Instruction and Reference Guide Addendum

Model BLSOG2



**baby lock**

**FOR THE LOVE OF SEWING**

To register your warranty and receive product updates and offers, register your Baby Lock machine on [babylock.com/profile](http://babylock.com/profile). If you have questions with registration, visit your Authorized Baby Lock Retailer.

Baby Lock Consumer Helpline: 800-313-4110  
[www.babylock.com](http://www.babylock.com)

---

## About this manual

---

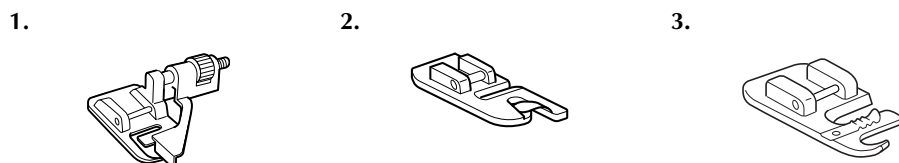
This manual provides additional information not described in the Instruction and Reference Guide. Be sure to read this information before using the machine.

The screen illustrations in this Instruction and Reference Guide Addendum may differ from actual ones shown on the machine.

## CONTENTS

About this manual.....	1
More About Included Presser Feet .....	2
Blind stitch foot (with guide) .....	2
Narrow hemmer foot.....	3
Cording foot (3 cord guide) .....	5
Using the Embroidery Foot “W2” with LED Pointer .....	6
Checking the Needle Drop Point With the Embroidery Foot “W2” with LED Pointer.....	6
Adjusting the LED Pointer .....	6
Adjusting the Brightness of the LED Pointer.....	7
Using the Multi-Function Foot Controller .....	8
Included Items .....	8
Functions That Can Be Specified .....	8
Assembling the Controller .....	8
Specifying the Functions .....	9
Adjusting the Pedal Positions .....	9
Selecting Additional Embroidery Patterns .....	10

# More About Included Presser Feet

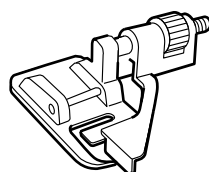


No.	Part Name	Part Code	Reference Page
1	Blind stitch foot (with guide)	XA0059-001	page 2
2	Narrow hemmer foot	184600-001	page 3
3	Cording foot (3 cord guide)	XA6871-001	page 5

## Blind stitch foot (with guide)

### ■ Use

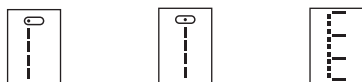
This foot comes in handy not only for blindstitching, but also for sewing fabric edges and seams. Remove presser foot and attach snap-on blind stitch foot.



Blind stitch foot (with guide)

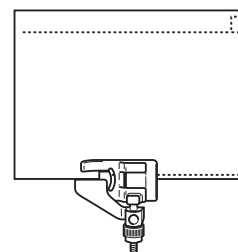
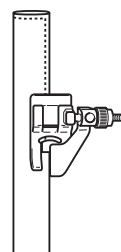
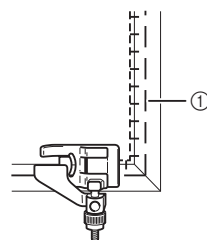
### ■ Sewing

#### • When Edge Stitching



Position needle the distance you wish it to be from the edge of the fabric and lower needle in that position.

Turn foot guide screw and carefully adjust to guide fabric.



① Basting

#### • When Sewing Seams

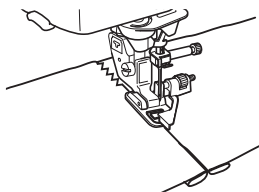
Select “”. Align position of foot guide to needle position and sew the desired width seam allowance.

#### • When Joining

1 Select desired top stitch. Examples (, , etc.)

2 Place cloth under foot so that foot guide is lined up between both edges of fabric.

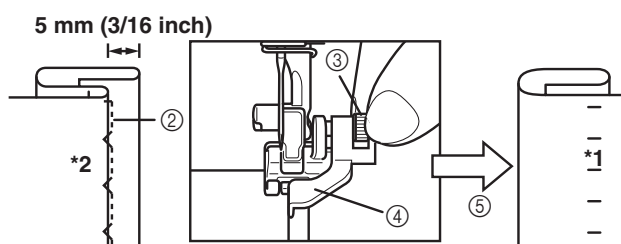
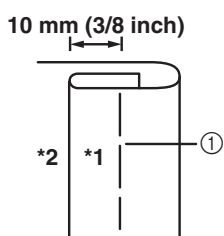
### 3 Lower foot and sew.



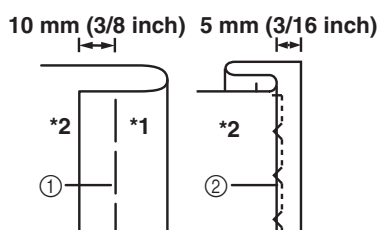
#### • When Blindstitching



When using regular weight fabrics



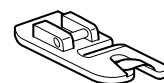
When using heavyweight fabric



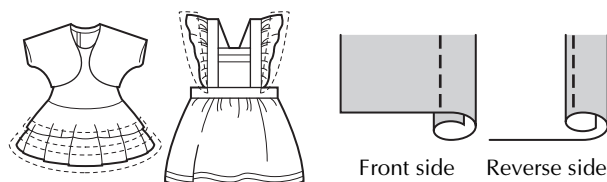
- ① Basting
- ② Sewing position
- ③ Turn screw to adjust guide to folded hem.
- ④ Guide
- ⑤ Turn to front side
- \*1 Front side
- \*2 Reverse side

## Narrow hemmer foot

This foot is designed to curl under a 3 mm (approx. 1/8 inch) double hem while sewing a straight stitch.

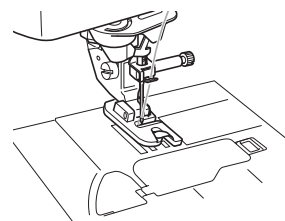


Narrow hemmer foot



### ■ Preparing to sew

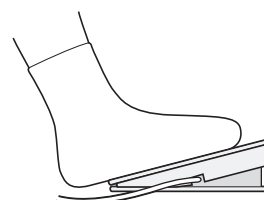
- 1 Remove presser foot and attach snap-on narrow hemmer foot.



- 2 Select the straight stitch (center needle position).



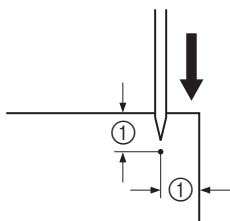
- 3 Connect the foot controller so that both hands are free to guide the fabric.





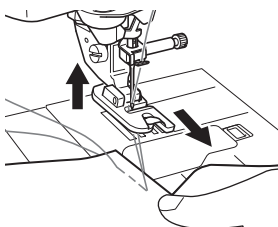
# ■ Sewing

- 1 Position the fabric (reverse side facing up) under the presser foot. Lower the needle 3 mm (approx. 1/8 inch) from the edges of the fabric, lower the presser foot, then sew 2 or 3 stitches.

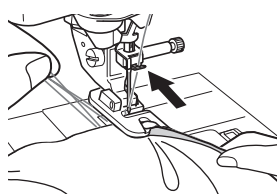
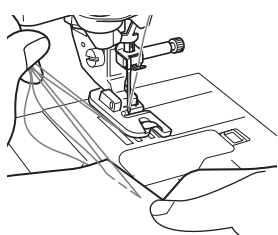


① 3 mm (approx. 1/8 inch)

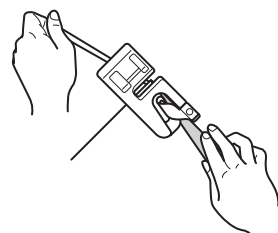
- 2 Raise the needle and the presser foot, then hold the ends of the upper thread and lower thread to prevent them from being pulled out of the fabric and pull the fabric out from the front of the presser foot.



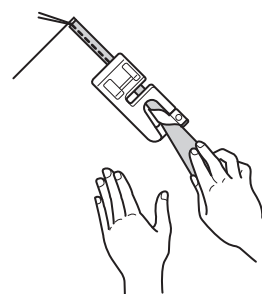
- 3 Holding both threads, pass them through the curled part of the presser foot and pull them toward the back of the presser foot. Wrap the fabric around the curled part of the presser foot in the same way. Position the edge of the fabric just behind the needle and lower the presser foot.



- 4 Without allowing the fabric to stick out from the right side of the presser foot, lightly pull on the thread while slowly sewing.



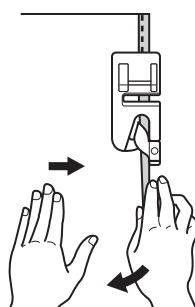
- 5 After sewing 2 to 3 cm (approx. 1 to 1-3/16 inches) of the fabric, release the thread and guide the fabric from the front of the presser foot with your left hand. Keep a uniform amount of fabric wrapped around the presser foot curl until the seam is completed.



## ■ Hints

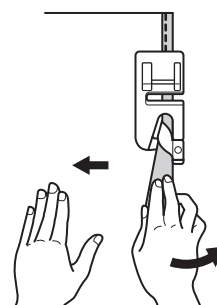
- If too little fabric is wrapped around the curl and a threefold seam is not being sewn:

Pull the fabric held in your right hand to the left in order to increase the amount of fabric wrapped in the presser foot curl. At the same time, carefully guide the fabric to the right with your left hand.



- If too much fabric is wrapped around the curl and a wide threefold seam is being sewn:

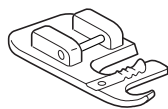
Pull the fabric held in your right hand to the right in order to decrease the amount of fabric wrapped in the presser foot curl. At the same time, carefully guide the extra fabric to the left with your left hand.



## Cording foot (3 cord guide)

### ■ Use

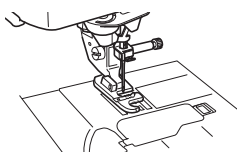
Embellish clothing and household linens with decorative threads.



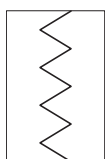
Cording foot (3 cord guide)

### ■ Preparing to sew

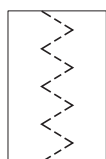
Remove presser foot and attach snap-on cording foot.



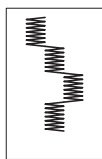
### • Suggested Stitches



Zigzag

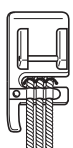


Stretch Zigzag



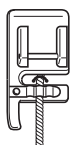
Decorative Satin Stitch

### • Zigzag stitch width



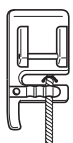
#### Triple Cording stretch

Select dotted zigzag stitch and sew at a maximum stitch width of 5 mm (approx. 3/16 inch).



#### Single Cording

The zigzag stitch may be positioned in the center or right guide. Verify position of stitch and determine the appropriate guide to be followed. Set stitch width slightly greater than width of cording.

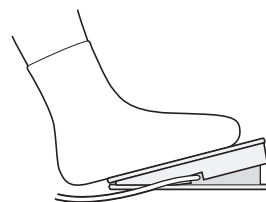


### • Stitch Length

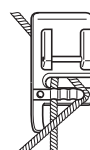
Select desired stitch length. Remember that the results will vary based on the stitch length you have selected.

### • Foot control

Using your foot controller will help you to have both hands free for easier fabric handling.



### ■ Sewing



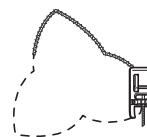
Feed cords, one by one, from the right side of the cording foot spring into their respective guides.



Draw cording under foot and extend the cord 4-5 mm (approx. 3/16 inch) behind foot. When using 2 or 3 cords, be careful to make sure that cords are not trampled under the front of foot.



Place cloth under foot. Lower foot and sew.




# Using the Embroidery Foot “W2” with LED Pointer

Included Embroidery foot with LED pointer indicates the needle position with a red LED point. The LED pointer shows you the location of the needle penetration so that it is easier to adjust the embroidery position.

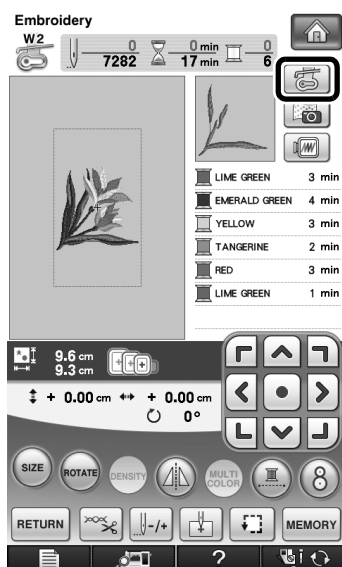
Before beginning to embroider when using the embroidery foot “W2” with LED pointer, carefully read “Attaching Embroidery foot W2” instructions, described in the “Embroidery” chapter of the Instruction and Reference Guide included with your machine.

## Checking the Needle Drop Point With the Embroidery Foot “W2” with LED Pointer



The presser foot code “W2” appears on the upper left side of the screen while the embroidery foot “W2” with LED pointer is attached to your machine.

- 1 After the embroidery frame is attached, press  in the embroidery screen.

→ The LED pointer indicates the needle drop point.



### Memo

- When the LED pointer is turned on, the presser foot height is automatically adjusted according to the fabric thickness.
- If  is pressed again, the fabric thickness is remeasured and the presser foot is set to the optimum height.
- If the embroidery foot “W2” is not attached,  appears in gray.

\* The LED pointer turns off automatically by lowering the presser foot or returning to the previous page.



### Note

- With thick elastic fabric, the position will be misaligned only at raised parts in the fabric. In this case, manually adjust the position according to the thickness of the fabric.
- With fabric that has a very uneven surface such as quilting, the position is not correctly aligned. In this case, the pointer indication should be used only as a reference.

## Adjusting the LED Pointer

Adjust the LED pointer if it indicates a point different than the actual needle drop point.

Before adjusting the LED pointer, mark the actual needle drop point on the fabric to be embroidered, and then hoop the fabric and attach the embroidery frame.

- 1 Press .


→ The settings screen appears.

- 2 Press .

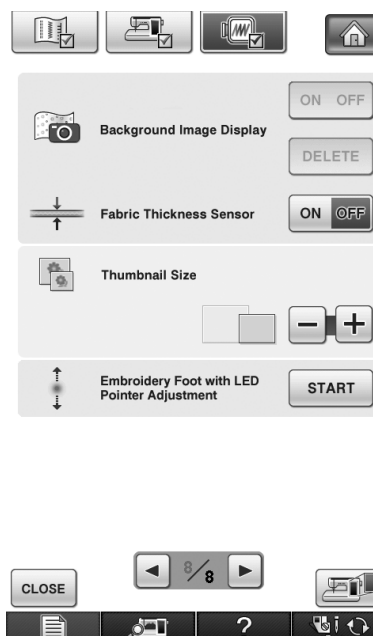
→ The Embroidery settings screen appears.



### Memo

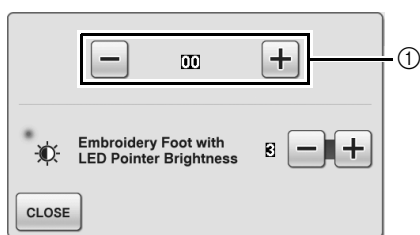
- When using the “Embroidery” or “Embroidery Edit”, touch  to directly access the Embroidery settings screen.

- 3 Display page 8 of the Embroidery settings screen.



#### 4 Press **START**.

→ The Embroidery Foot “W2” with LED Pointer Adjustment screen appears.



① LED pointer adjustment



#### Note

- The specified setting is saved in the machine's memory. This is useful for positioning during continuous embroidering.
- For normal use, return the setting to “00”.

#### 5 Use **-** or **+** to adjust the LED pointer so that it indicates the actual needle drop point.

#### 6 Press **CLOSE** twice to return to the original screen.

## Adjusting the Brightness of the LED Pointer

#### 1 Follow the steps from ① to ④ to display the embroidery foot with LED pointer adjust screen.

#### 2 Use **-** or **+** to adjust the brightness of the LED pointer.



#### 3 Press **CLOSE** twice to return to the original screen.



# Using the Multi-Function Foot Controller

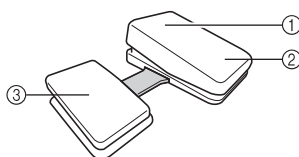
With the multi-function foot controller, various sewing machine operations in addition to starting/stopping sewing, such as thread cutting and reverse stitching, can be specified to be performed. In addition, the small pedal can be installed on either the left or right side of the large pedal to suit your preference.

## Included Items



No.	Part name	Part code
1	Main foot controller	XF6626-001
2	Side pedal	XF3217-001
3	Mounting plate	XF3222-001
4	Mounting screw × 2	XF3223-001

## Functions That Can Be Specified



	Controller	Functions that can be specified
①	Main foot controller	Start/Stop
②	Heel switch	Select any of the following: • Thread Cutting • Needle Position UP/DOWN • Single Stitch • Reverse Stitch* (Reinforcement Stitch)
③	Side pedal	

\* If you set the "Reverse Stitch" function on the heel switch, machine operates the same as pressing the "Reverse/Reinforcement Stitch" button on the machine. For the details, please refer to the Instruction and Reference Guide.

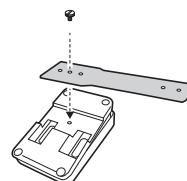


### Memo

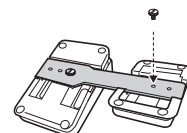
- If you set "Reverse Stitch" on the side pedal, you can easily sew darning, using zigzag stitches. With both feet, keep pressing the main foot controller, and repeat pressing and releasing the side pedal to sew forward and reverse in turn. Machine will reverse at the speed you press the main foot controller.

## Assembling the Controller

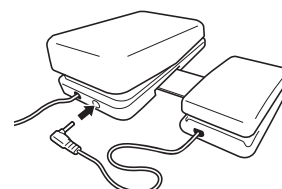
- Align the wide side of the mounting plate with the notch in the bottom of the main foot controller, and then secure them together with a screw.



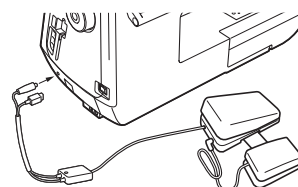
- Align the other side of the mounting plate with the notch on the bottom of the side pedal, and then secure them together with a screw.



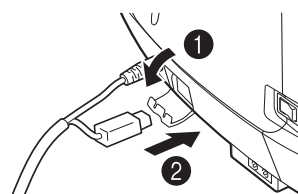
- Insert the plug for the side pedal into the jack at the back of the main foot controller.



- Insert the round-shaped plug for the main foot controller into the foot controller jack on the right side of the machine.






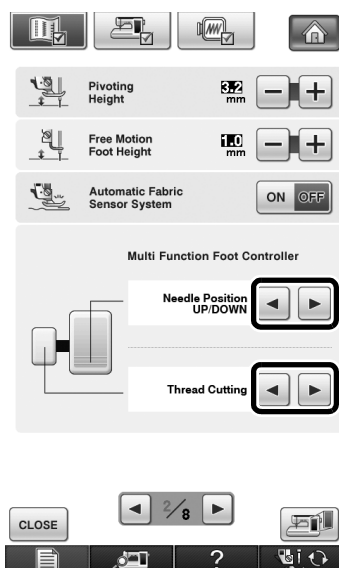
- Open the cover of the external port (①) next to the foot controller jack, and then insert the square-shaped plug for the main foot controller into the external port (②).



## Specifying the Functions

The functions performed by the multi-function foot controller can be specified in the machine settings screen.

- 1 Press , and then press  or  to select the functions to be performed by the multi-function foot controller.

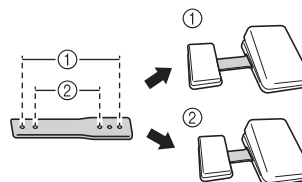


### Note

- After the multi-function foot controller is connected to the sewing machine and the functions are specified, the machine's "Start/Stop" button cannot be used. All buttons other than the "Start/Stop" button can continue to be used.

## Adjusting the Pedal Positions

The pedal spacing can be adjusted depending on the screw holes used in the mounting plate. The pedal spacing is the widest when the pedals are attached using the outermost screw holes ①; the pedal spacing is the narrowest when they are attached using the innermost screw holes ②.



### Note

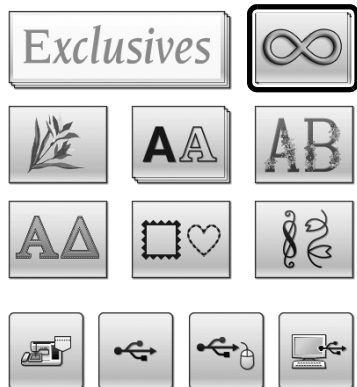
- The side pedal may be attached on the right or left side of the main foot controller.
- For greater distance you always have the option of not connecting the side pedal and main foot controller using the mounting plate, making sure that both pedals are connected using the jack from the side pedal to the main foot controller.

# Selecting Additional Embroidery Patterns

There is an additional category of embroidery patterns including, 2 large size fonts, buttonholes and decorative buttonhole frames. The pattern selection screen appears as below.

Refer to the Instruction and Reference Guide how to select or edit the embroidery patterns. Refer to the Quick Reference Guide for the details of each pattern.

Embroidery

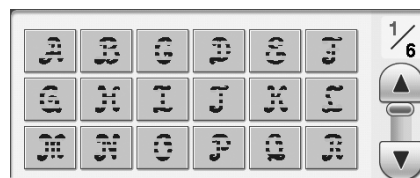


**Additional Category**

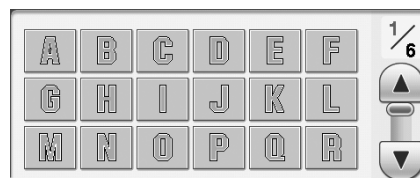
Embroidery



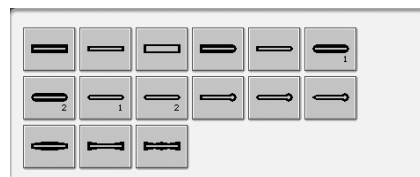
**Striped character patterns**



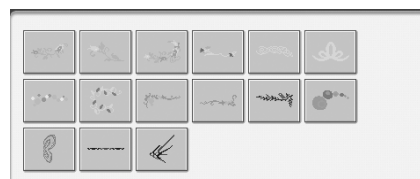
**Block character patterns**



**Large buttonhole patterns**



**Design patterns (for buttonhole decoration)**



---

## Acerca de este manual

---

Este manual facilita información adicional no descrita en el Manual de instrucciones. Lea esta información antes de utilizar la máquina.

Las ilustraciones de las pantallas mostradas en este manual pueden ser distintas a las que realmente muestra la máquina.

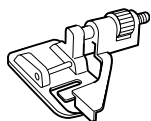
## Contenido

Acerca de este manual .....	1
Información adicional sobre los pies prensatela incluidos .....	2
Pie para puntada invisible (con guía).....	2
Pie para dobladillo estrecho.....	3
Pie para cordones (guía para 3 cordones).....	5
Utilizar el pie de bordado “W2” con puntero LED.....	6
Comprobar el punto de entrada de la aguja con el pie de bordado “W2” con puntero LED .....	6
Ajustar el puntero LED .....	6
Ajustar el brillo del puntero LED .....	7
Utilizar el pedal multifunción.....	8
Elementos incluidos .....	8
Funciones que se pueden especificar .....	8
Instalar el controlador .....	8
Especificar las funciones .....	9
Ajustar las posiciones del pedal .....	9
Seleccionar patrones de bordado adicionales.....	10

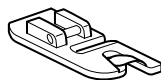


# Información adicional sobre los pies prensatela incluidos

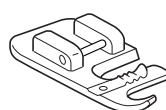
1.



2.



3.



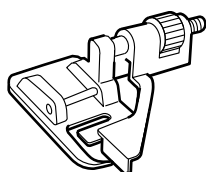
N.º	Nombre de la pieza	Código de la pieza	Página de referencia
1	Pie para puntada invisible (con guía)	XA0059-001	page 2
2	Pie para dobladillo estrecho	184600-001	page 3
3	Pie para cordones (guía para 3 cordones)	XA6871-001	page 5

ESPAÑOL

## Pie para puntada invisible (con guía)

### ■ Uso

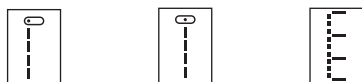
Este pie resulta útil no solo para la costura invisible, sino también para coser bordes de la tela y costuras. Extraiga el pie prensatela y coloque el pie para puntada invisible acoplable a presión.



Pie para puntada invisible (con guía)

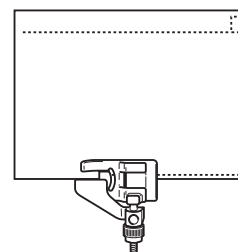
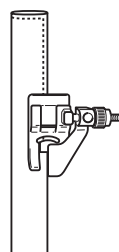
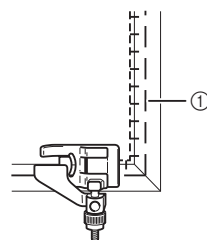
### ■ Costura

#### • Para la costura de bordes



Coloque la aguja a la distancia a la que desee que esté desde el borde de la tela y bájela a esa posición.

Gire el tornillo de la guía del pie y ajústelo con cuidado para guiar la tela.



① Hilvanado

#### • Para coser costuras

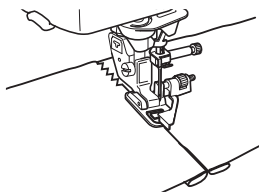
Seleccione “”. Alinee la posición de la guía del pie con la posición de la aguja y cosa el margen de costura del ancho que desee.

#### • Para unir

**1** Seleccione la puntada superior que desee.  
Ejemplos ( , , etc.)

**2** Coloque la tela debajo del pie de forma que la guía del pie quede alineada entre ambos bordes de la tela.

### 3 Baje el pie y cosa.

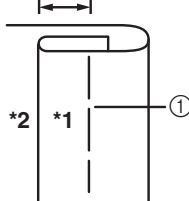


#### • Para la costura invisible

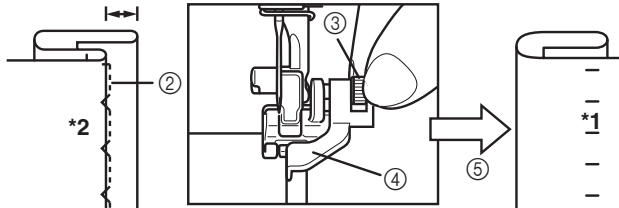


Si se utilizan telas de grosor normal

10 mm (3/8 pulg.)

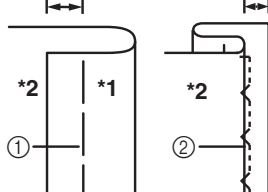


5 mm (3/16 pulg.)



Si se utilizan telas pesadas

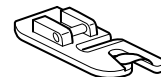
10 mm (3/8 pulg.) 5 mm (3/16 pulg.)



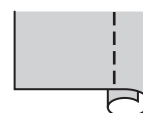
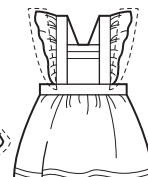
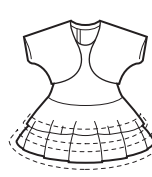
- ① Hilvanado
- ② Posición de costura
- ③ Gire el tornillo para ajustar la guía al dobladillo doblado.
- ④ Guía
- ⑤ Gire hacia la parte delantera
- \*1 Parte delantera
- \*2 Revés

### Pie para dobladillo estrecho

Este pie está diseñado para formar ondas debajo de un dobladillo doble de 3 mm (aprox. 1/8 pulg.) al coser una puntada recta.



Pie para dobladillo estrecho

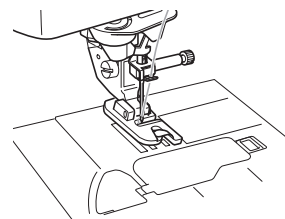


Parte delantera

Revés

### ■ Preparativos para la costura

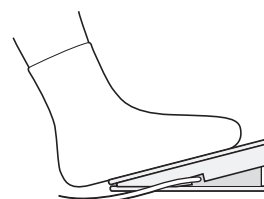
- 1 Extraiga el pie prensatela y coloque el pie para dobladillo estrecho acoplable a presión.



- 2 Seleccione la puntada recta (posición de la aguja en el centro).

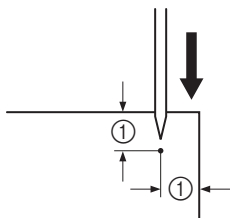


- 3 Conecte el pedal de forma que ambas manos queden libres para guiar la tela.



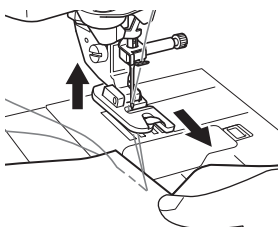
## ■ Costura

- 1 Coloque la tela (con el revés hacia arriba) debajo del pie prensatela. Baje la aguja 3 mm (aprox. 1/8 pulg.) desde los bordes de la tela, baje el pie prensatela y, a continuación, cosa 2 ó 3 puntadas.

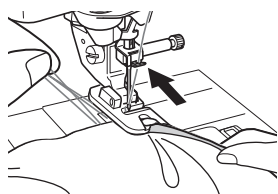
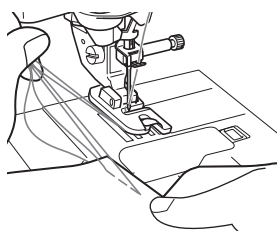


① 3 mm (aprox. 1/8 pulg.)

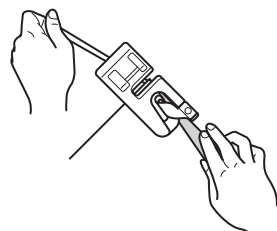
- 2 Suba la aguja y el pie prensatela, sujete los extremos del hilo superior y del hilo inferior para evitar que se salgan de la tela y tire de la tela desde la parte delantera del pie prensatela.



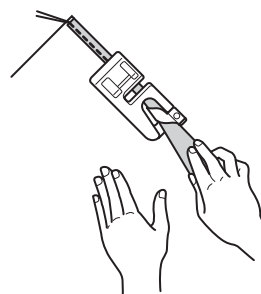
- 3 Sujetando ambos hilos, páselos por la parte ondulada del pie prensatela y tire de ellos hacia la parte trasera del pie prensatela. Envuelva la tela alrededor de la parte ondulada del pie prensatela de la misma manera. Coloque el borde de la tela justo detrás de la aguja y baje el pie prensatela.



- 4 Sin dejar que la tela sobresalga del lado derecho del pie prensatela, tire ligeramente del hilo mientras cose lentamente.



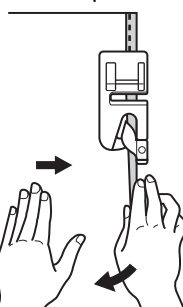
- 5 Después de coser de 2 a 3 cm (aprox. de 1 a 1-3/16 pulg.) de la tela, suelte el hilo y guíe la tela desde la parte delantera del pie prensatela con la mano izquierda. Mantenga una cantidad uniforme de tela envuelta alrededor de la parte ondulada del pie prensatela hasta que se complete la costura.



## ■ Consejos

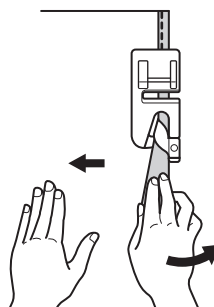
- Si se envuelve poca tela alrededor de la parte ondulada y no se cose una costura triple:

Tire de la tela que tiene sujeta con la mano derecha hacia la izquierda para aumentar la cantidad de tela envuelta en la parte ondulada del pie prensatela. Al mismo tiempo, guíe con cuidado la tela hacia la derecha con la mano izquierda.



- Si se envuelve demasiada tela alrededor de la parte ondulada y se cose una costura triple ancha:

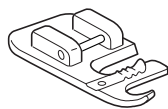
Tire de la tela que tiene sujeta con la mano derecha hacia la derecha para reducir la cantidad de tela envuelta en la parte ondulada del pie prensatela. Al mismo tiempo, guíe con cuidado la tela que sobra hacia la izquierda con la mano izquierda.



## Pie para cordones (guía para 3 cordones)

### ■ Uso

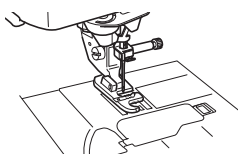
Adorne prendas de vestir y la ropa blanca de la casa con hilos decorativos.



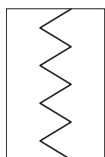
Pie para cordones (guía para 3 cordones)

### ■ Preparativos para la costura

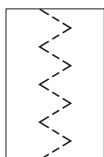
Extraiga el pie prensatela y coloque el pie para cordones acoplable a presión.



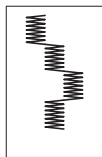
### • Puntadas sugeridas



Zig-zag

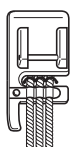


Zig-zag elástica



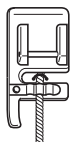
Puntada decorativa para satén

### • Ancho de la puntada de zig-zag



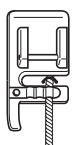
#### Triple cordón elástico

Seleccione la puntada de zig-zag discontinua y cosa a un ancho de puntada máximo de 5 mm (aprox. 3/16 pulg.).



#### Cordón simple

La puntada de zig-zag puede colocarse en la guía central o derecha. Verifique la posición de la puntada y determine la guía apropiada que se seguirá. Ajuste el ancho de la puntada ligeramente mayor que el ancho del cordón.

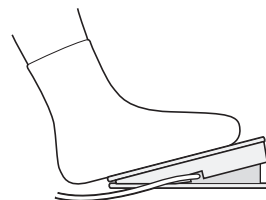


### • Largo de la puntada

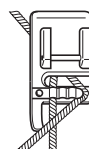
Seleccione el largo de puntada que desee. Recuerde que los resultados se basarán en el largo de puntada seleccionado.

### • Pedal

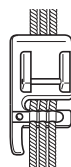
El pedal le ayudará a mantener ambas manos libres para así facilitar el guiado de la tela.



### ■ Costura



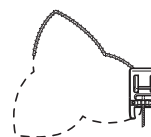
Haga avanzar los cordones, uno a uno, desde el lado derecho del resorte del pie para cordones hasta sus respectivas guías.



Tense los cordones debajo del pie y extienda el cordón 4-5 mm (aprox. 3/16 pulg.) detrás del pie. Si se utilizan 2 ó 3 cordones, asegúrese de que los cordones no quedan atrapados debajo del pie prensatela.



Coloque la tela debajo del pie. Baje el pie y cosa.






# Utilizar el pie de bordado “W2” con puntero LED

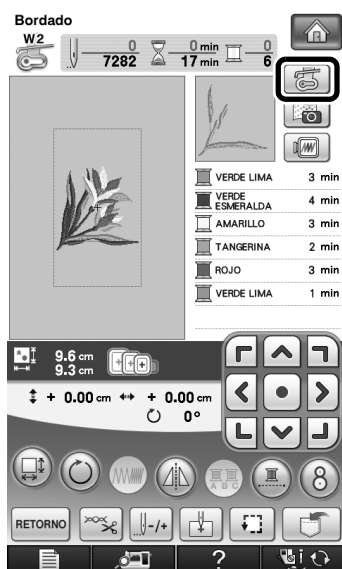
El pie de bordado con puntero LED incluido indica la posición de la aguja mediante un punto LED de color rojo. El puntero LED muestra la posición de penetración de la aguja, por lo que resulta más fácil ajustar la posición de bordado. Antes de comenzar a bordar cuando se usa el pie de bordado “W2” con puntero LED, lea con atención las instrucciones “Colocar el pie de bordado W2” descritas en el capítulo “Bordado” de la Guía de referencia y de instrucciones incluida con el equipo.

## Comprobar el punto de entrada de la aguja con el pie de bordado “W2” con puntero LED



El código del pie prensatela “W2” aparece en la parte superior izquierda de la pantalla cuando el pie de bordado “W2” con puntero LED se coloca en la máquina.

- 1 Después de colocar el bastidor, pulse  en la pantalla de bordado.

→ El puntero LED indica el punto de entrada de la aguja.



### Recuerde

- Cuando el puntero LED está activado, la altura del pie prensatela se ajusta automáticamente en función del grosor de la tela.
- Si se vuelve a pulsar , se mide de nuevo el grosor de la tela y el pie prensatela se ajusta a la altura óptima.
- Si no se ha colocado el pie de bordado “W2”, , aparece en gris.

\* El puntero LED se desactiva automáticamente bajando el pie prensatela o volviendo a la página anterior.



### Nota

- Si se utiliza una tela elástica gruesa, la posición quedará desalineada solo en las partes elevadas del tejido. En este caso, ajuste manualmente la posición en función del grosor de la tela.
- Si la tela tiene una superficie muy irregular (como por ejemplo un acolchado), la posición no queda correctamente alineada. En este caso, la indicación del puntero debe utilizarse solo como referencia.

## Ajustar el puntero LED

Ajuste el puntero LED si indica un punto distinto al de entrada real de la aguja.

Antes de ajustar el puntero LED, marque el punto de entrada real de la aguja en la tela a bordar y, a continuación, coloque la tela e instale el bastidor.

- 1 Pulse .


→ Aparece la pantalla de ajustes.

- 2 Pulse .

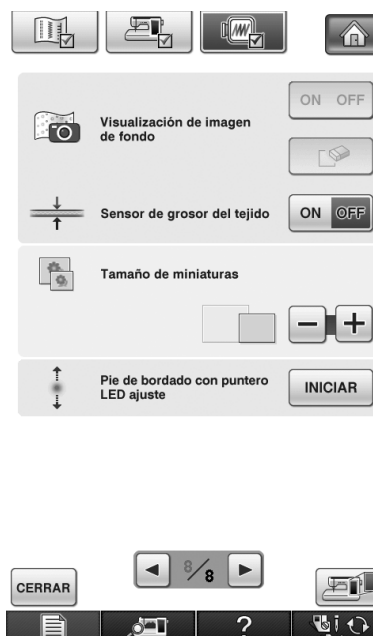
→ Aparece la pantalla de ajustes de bordado.



### Recuerde

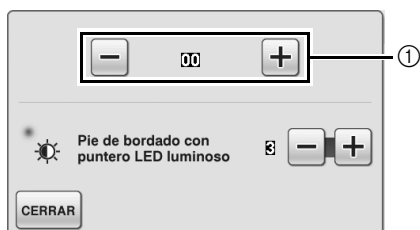
- Si utiliza el “Bordado” o la “Edición de bordado”, toque  para acceder directamente a la pantalla de ajustes de bordado.

- 3 Vaya a la página 8 de la pantalla de ajustes de bordado.



#### 4 Pulse **INICIAR**.

→ Aparece la pantalla de ajuste del pie de bordado "W2" con puntero LED.



① Ajuste del puntero LED



#### Nota

- El ajuste especificado se guarda en la memoria de la máquina. Esto resulta útil para el posicionamiento durante el bordado continuo.
- Para un uso normal, vuelva a seleccionar "00" para el ajuste.

5 Utilice **-** o **+** para ajustar el puntero LED de forma que indique el punto de entrada real de la aguja.

6 Pulse **CERRAR** dos veces para regresar a la pantalla inicial.

### Ajustar el brillo del puntero LED

1 Siga los pasos del ① al ④ para mostrar la pantalla de ajuste del pie de bordado con puntero LED.

2 Utilice **-** o **+** para ajustar la luminosidad del puntero LED.



3 Pulse **CERRAR** dos veces para regresar a la pantalla inicial.

# Utilizar el pedal multifunción

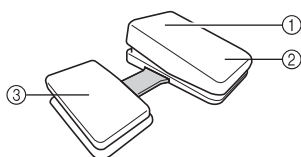
Con el pedal multifunción pueden especificarse distintas operaciones de la máquina de coser, además de iniciar/ detener la costura, como por ejemplo el corte del hilo y la costura en reversa. Además, puede instalar el pedal pequeño en el lado izquierdo o derecho del pedal grande, según sus preferencias.

## Elementos incluidos



N.º	Nombre de la pieza	Referencia
1	Pedal principal	XF6626-001
2	Pedal lateral	XF3217-001
3	Placa de montaje	XF3222-001
4	Tornillo de montaje x 2	XF3223-001

## Funciones que se pueden especificar



	Controlador	Funciones que se pueden especificar
①	Pedal principal	Inicio/Parada
②	Conmutador de talón	Seleccione cualquiera de las siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Corte del hilo</li> <li>• Posición de la aguja ARRIBA/ABAJO</li> <li>• Puntada única</li> <li>• Puntada en reversa* (Puntada de remate)</li> </ul>
③	Pedal lateral	

\* Si ajusta la función "Puntada en reversa" en el conmutador de talón, la máquina funcionará de la misma forma que si pulsara el botón "Puntada en reversa/remate" en la máquina.  
Para más detalles, consulte la Guía de referencia y de instrucciones.

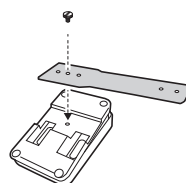


### Recuerde

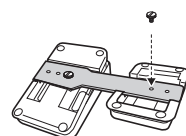
- Si selecciona la "Puntada en reversa" en el pedal lateral, puede coser fácilmente zurcidos empleando puntadas en zig-zag. Pise el pedal principal con ambos pies, y vaya pisando y soltando el pedal lateral para coser hacia adelante y hacia atrás alternativamente. La máquina coserá hacia atrás a la misma velocidad con que pise el pedal principal.

## Instalar el controlador

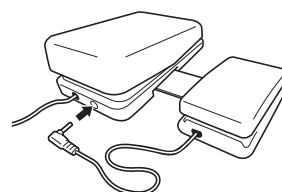
- 1 Alinee el lado ancho de la placa de montaje con la muesca de la parte inferior del pedal principal y, a continuación, únelos con un tornillo.



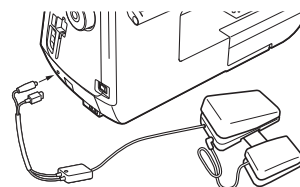
- 2 Alinee el otro lado de la placa de montaje con la muesca de la parte inferior del pedal lateral y, a continuación, únelos con un tornillo.



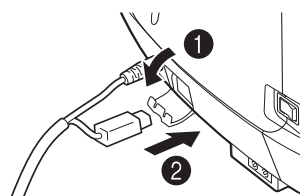
- 3 Inserte el conector del pedal lateral en el jack de la parte posterior del pedal principal.



- 4 Inserte el conector redondo del pedal principal en el jack del pedal, en el lado derecho de la máquina.






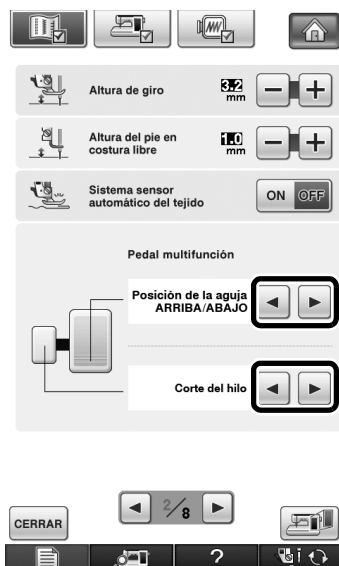
- 5 Abra la tapa del puerto externo (①) situado junto al jack del pedal y, a continuación, inserte el conector redondo del pedal principal en el puerto externo (②).



## Especificar las funciones

Las funciones realizadas por el pedal multifunción pueden especificarse en la pantalla de ajustes de la máquina.

- 1 Pulse  y, a continuación,  o  para seleccionar las funciones que desea que realice el pedal multifunción.

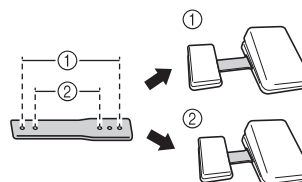


### Nota

- Después de conectar el pedal multifunción a la máquina de coser y de especificar las funciones, no se podrá utilizar el botón “Inicio/Parada” de la máquina. El resto de los botones, excepto el de “Inicio/Parada”, sí pueden utilizarse.

## Ajustar las posiciones del pedal

Podrá ajustar el espaciado del pedal dependiendo de los orificios de los tornillos utilizados en la placa de montaje. El espaciado de los pedales estará al máximo de su anchura si se instalan utilizando los orificios situados en la parte más externa ①, y estará al mínimo de su anchura si se instalan utilizando los orificios situados en la parte más interna ②.



### Nota

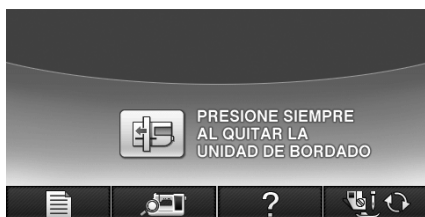
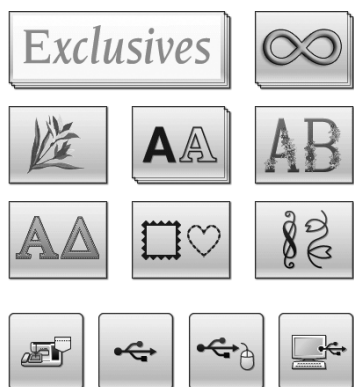
- El pedal lateral puede colocarse en el lado derecho o izquierdo del pedal principal.
- Si la distancia es superior, también tenemos la opción de no conectar el pedal lateral y el pedal principal utilizando la placa de montaje, asegurándose de que ambos pedales se conectan utilizando el conector del pedal lateral al pedal principal.



# Seleccionar patrones de bordado adicionales

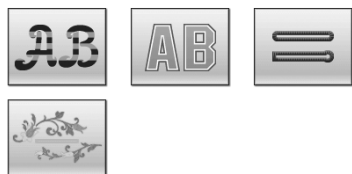
Existe una categoría adicional de patrones de bordado, incluyendo 2 fuentes de gran tamaño, ojales y marcos decorativos para ojales. Aparece la pantalla de selección del patrón mostrada a continuación. Consulte, en la Guía de referencia y de instrucciones, la forma de seleccionar o editar los patrones de bordado. Consulte la Guía de referencia rápida para más detalles acerca de cada uno de los patrones.

Bordado

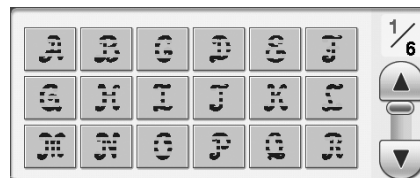


Categoría adicional

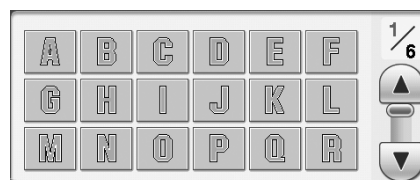
Bordado



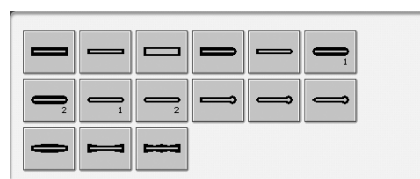
Patrones de caracteres con franjas



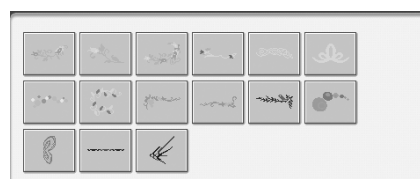
Patrones de caracteres en bloques



Patrones para ojales de gran tamaño



Patrones de diseño (para la decoración de ojales)



---

## À propos de ce manuel

---

Le présent manuel offre des informations supplémentaires qui ne sont pas décrites dans le Manuel d'instructions. Veuillez à lire ces informations avant d'utiliser la machine.

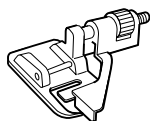
Les illustrations de l'écran présentées dans ce manuel peuvent différer de celles qui apparaissent réellement sur la machine.

## Table des matières

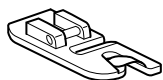
À propos de ce manuel .....	1
Plus d'informations sur le pied-de-biche fourni.....	2
Pied pour ourlets invisibles (avec guide).....	2
Pied ourleur étroit .....	3
Pied pour cordonnet (guide 3 cordonnets).....	5
Utilisation du pied de broderie « W2 » avec pointeur lumineux.....	6
Vérification du point de chute de l'aiguille avec le pied de broderie « W2 » avec pointeur lumineux .....	6
Réglage du pointeur lumineux .....	6
Réglage de la luminosité du pointeur lumineux.....	7
Utilisation de la pédale multifonction.....	8
Éléments fournis.....	8
Fonctions disponibles.....	8
Assemblage des pédales.....	8
Spécification des fonctions.....	9
Réglage des positions de la pédale .....	9
Sélection de motifs de broderie supplémentaires .....	10

# Plus d'informations sur le pied-de-biche fourni

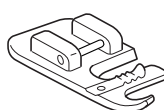
1.



2.



3.

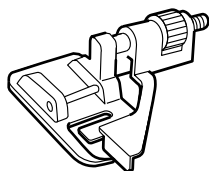


N°	Nom de la pièce	Code de la pièce	Page de référence
1	Pied pour ourlets invisibles (avec guide)	XA0059-001	page 2
2	Pied ourleur étroit	184600-001	page 3
3	Pied pour cordonnet (guide 3 cordonnets)	XA6871-001	page 5

## Pied pour ourlets invisibles (avec guide)

### ■ Utilisation

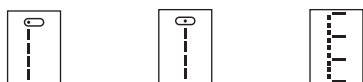
Ce pied est pratique non seulement pour les points ourlet invisible mais aussi pour la couture de points par rapport aux bords du tissu et pour les rabats. Retirez le pied-de-biche et fixez le pied pour ourlets invisibles de type à montage par simple pression.



Pied pour ourlets invisibles (avec guide)

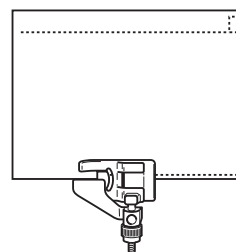
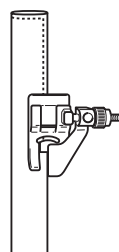
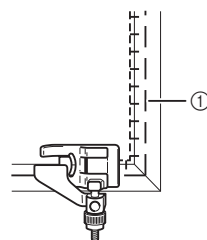
### ■ Couture

#### • Couture par rapport au bord du tissu




Positionnez l'aiguille en fonction de la distance à laquelle vous souhaitez coudre le point par rapport au bord du tissu, puis abaissez-la.

Tournez la vis du guide du pied et réglez soigneusement pour guider le tissu.




① Faufilage

#### • Couture de rabats

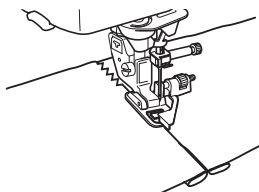
Sélectionnez «  ». Alignez la position du guide du pied sur celle de l'aiguille et cousez le rabat de la largeur souhaitée.

#### • Assemblage

1 Sélectionnez la surpiqûre souhaitée. Exemples (, ,  etc.)

2 Placez le tissu sous le pied de façon à aligner le guide du pied entre les deux bords du tissu.

### 3 Abaissez le pied et cousez.

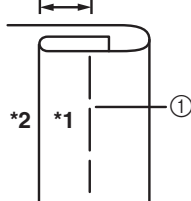


#### • Couture de points ourlet invisible

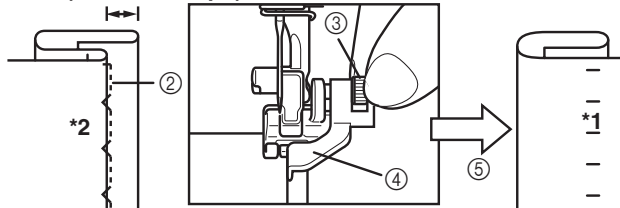


Pour les tissus de grammage normal

10 mm (env. 3/8 de po)

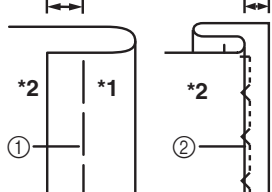


5 mm (env. 3/16 de po)



Pour les tissus lourds

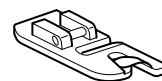
10 mm (env. 3/8 de po) 5 mm (env. 3/16 de po)



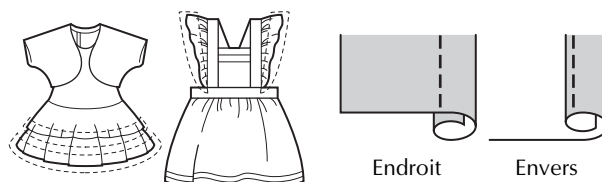
- ① Faufilage
- ② Position de la couture
- ③ Tourner la vis pour régler le guide sur l'ourlet plié.
- ④ Guide
- ⑤ Tourner sur l'endroit
- \*1 Endroit
- \*2 Envers

## Pied ourleur étroit

Ce pied est conçu pour froncer un double ourlet de 3 mm (env. 1/8 de po) tout en cousant des points droits.

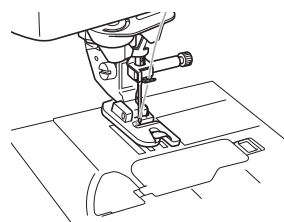


Pied ourleur étroit



### ■ Préparation de la couture

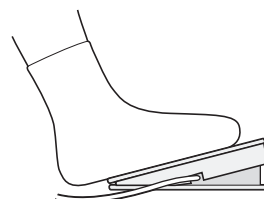
- 1 Retirez le pied-de-biche et fixez le pied ourleur étroit de type à montage par simple pression.



- 2 Sélectionnez le point droit (aiguille au centre).

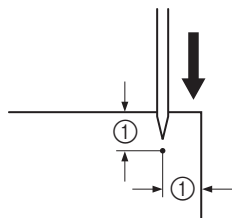


- 3 Utilisez la pédale de manière à ce que vos mains soient libres pour guider le tissu.



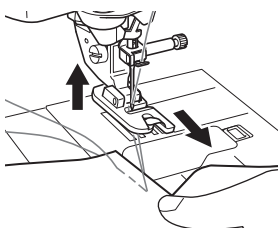
## ■ Couture

- 1 Placez le tissu (l'envers vers le haut) sous le pied-de-biche. Abaissez l'aiguille à 3 mm (env. 1/8 de po) des bords du tissu, abaissez le pied-de-biche, puis cousez 2 ou 3 points.

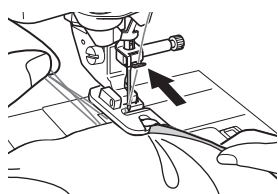
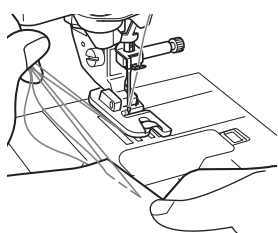


① 3 mm (env. 1/8 de po)

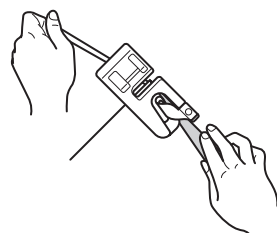
- 2 Relevez l'aiguille et le pied-de-biche, puis tenez les extrémités des fils supérieur et inférieur pour les dégager du tissu et tirez le tissu par l'avant du pied-de-biche.



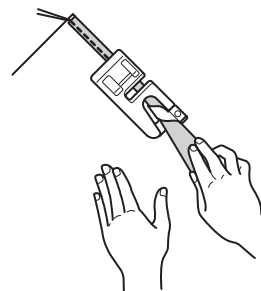
- 3 Tout en tenant les fils, faites-les passer par la partie recourbée du pied-de-biche et tirez-les vers l'arrière du pied-de-biche. Enroulez le tissu autour de la partie recourbée du pied-de-biche de la même façon. Placez le bord du tissu sous l'aiguille et abaissez le pied-de-biche.



- 4 Tout en évitant de faire dépasser le tissu du côté droit du pied-de-biche, tirez légèrement sur le fil tout en cousant lentement.



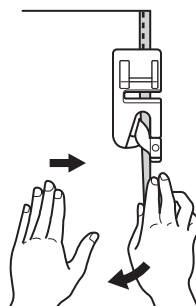
- 5 Après avoir cousu 2 à 3 cm (env. 1 à 1-3/16 de po) de tissu, relâchez le fil et guidez le tissu par l'avant du pied-de-biche à l'aide de votre main gauche. Gardez une quantité uniforme de tissu enroulé autour de la partie recourbée du pied-de-biche jusqu'à ce que le rabat soit terminé.



## ■ Conseils

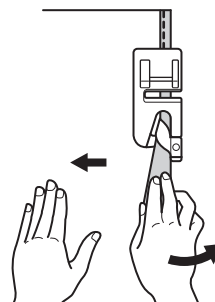
- Si le tissu enroulé autour de la partie recourbée est insuffisant et que vous n'avez pas cousu un triple rabat :

Tirez le tissu que vous tenez dans votre main droite vers la gauche pour augmenter la quantité de tissu enroulé autour de la partie recourbée du pied-de-biche. En même temps, guidez soigneusement le tissu vers la droite à l'aide de votre main gauche.



- Si la quantité de tissu enroulé autour de la partie recourbée est trop importante et que vous avez cousu un large triple rabat :

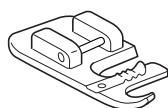
Tirez le tissu que vous tenez dans votre main droite vers la droite pour réduire la quantité de tissu enroulé autour de la partie recourbée du pied-de-biche. En même temps, guidez soigneusement l'excédent de tissu vers la gauche à l'aide de votre main gauche.



## Pied pour cordonnet (guide 3 cordonnets)

### ■ Utilisation

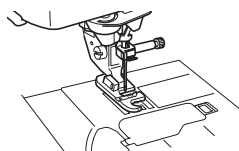
Permet de décorer des vêtements et du linge de maison avec des fils décoratifs.



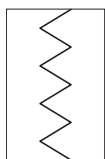
Pied pour cordonnet (guide 3 cordonnets)

### ■ Préparation de la couture

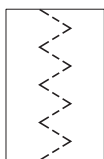
Retirez le pied-de-biche et fixez le pied pour cordonnet de type à montage par simple pression.



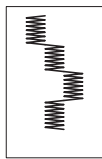
### • Points suggérés



Zigzag

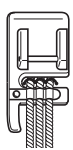


Zigzag élastique



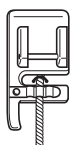
Point plumetis décoratif

### • Largeur du point zigzag



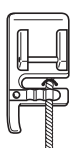
#### Triple cordonnet élastique

Sélectionnez le point zigzag en pointillé et cousez à une largeur maximale de point de 5 mm (env. 3/16 de po).



#### Cordonnet simple

Le point zigzag peut être positionné dans le guide central ou droit. Vérifiez la position du point et déterminez le guide approprié à suivre. Définissez une largeur de point supérieure à celle du cordonnet.

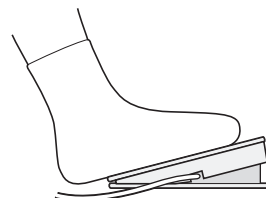


### • Longueur de point

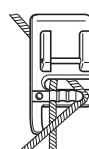
Sélectionnez la longueur de point souhaitée. N'oubliez pas que les résultats varient en fonction de la longueur de point sélectionnée.

### • Pédale

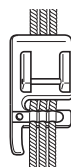
Grâce à la pédale, vos mains sont libres et vous pouvez ainsi manipuler facilement le tissu.



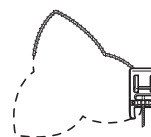
### ■ Couture



Faites passer les cordonnets, un par un, du côté droit du ressort du pied pour cordonnet dans leurs guides respectifs.



Placez le cordonnet sous le pied et faites-le dépasser de 4 à 5 mm (env. 3/16 de po) derrière le pied. Si vous utilisez 2 ou 3 cordonnets, veillez à ne pas les enfoncer en dessous de l'avant du pied.




Placez un tissu en dessous du pied. Abaissez le pied et cousez.

# Utilisation du pied de broderie « W2 » avec pointeur lumineux

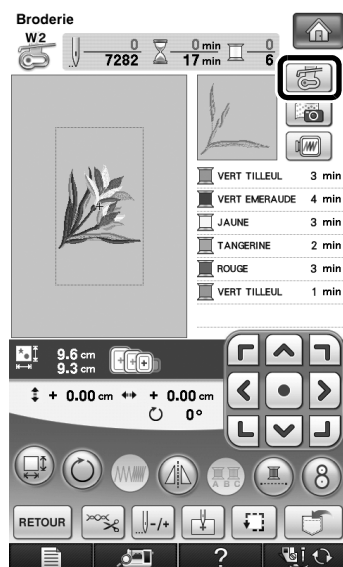
Le pied de broderie avec pointeur lumineux inclus indique la position de l'aiguille à l'aide d'un point lumineux rouge. Le pointeur lumineux vous indique l'emplacement de l'insertion de l'aiguille afin de faciliter le réglage de la position de broderie. Avant de commencer à broder à l'aide du pied de broderie « W2 » avec pointeur lumineux, lisez attentivement les instructions de la section « Fixation du pied de broderie W2 » du chapitre « Broderie » du Guide d'instructions et de référence fourni avec votre machine.

## Vérification du point de chute de l'aiguille avec le pied de broderie « W2 » avec pointeur lumineux



Le code « W2 » du pied-de-biche apparaît dans l'angle supérieur gauche de l'écran lorsque le pied de broderie « W2 » avec pointeur lumineux est fixé sur la machine.

- 1 Une fois le cadre de broderie fixé, appuyez sur  dans l'écran de broderie.

→ Le pointeur lumineux indique le point de chute de l'aiguille.



### Mémo

- Lorsque le pointeur lumineux est activé, la hauteur du pied-de-biche est automatiquement ajustée en fonction de l'épaisseur du tissu.
- Si vous appuyez une seconde fois sur , l'épaisseur du tissu est de nouveau mesurée et le pied-de-biche est défini sur la hauteur optimale.
- Si le pied de broderie « W2 » n'est pas fixé,  est grisé.

\* Le pointeur lumineux s'éteint automatiquement lorsque vous abaissez le pied-de-biche ou revenez à la page précédente.



### Remarque

- Avec du tissu élastique épais, la position ne sera alignée de manière incorrecte qu'aux parties hautes du tissu. Dans ce cas, réglez manuellement la position en fonction de l'épaisseur du tissu.
- Avec un tissu ayant une surface très inégale, comme avec le quilting (courtepointe), la position n'est pas correctement alignée. Dans ce cas, l'indication du pointeur ne doit être utilisée qu'en référence.

## Réglage du pointeur lumineux

Réglez le pointeur lumineux s'il indique un autre point que le point de chute réel de l'aiguille.

Auparavant, marquez le point de chute réel de l'aiguille sur le tissu à broder, puis fixez le tissu au cadre de broderie.

- 1 Appuyez sur .


→ L'écran de réglages s'affiche.

- 2 Appuyez sur .

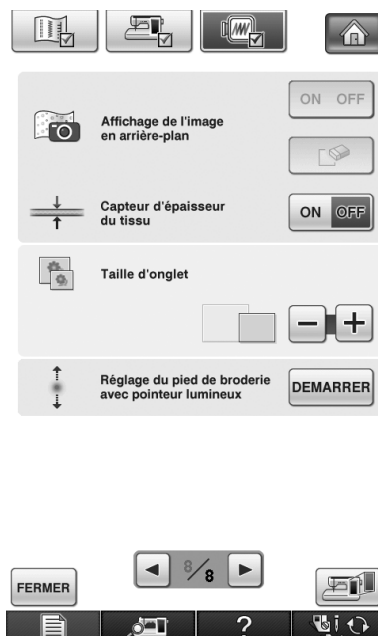
→ L'écran de réglages de broderie s'affiche.



### Mémo

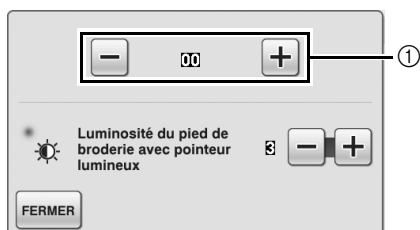
- Lorsque vous utilisez la fonction « Broderie » ou « Modification de broderie », touchez  pour accéder directement à l'écran de réglages de broderie.

- 3 Affichez la page 8 de l'écran de réglages de broderie.



#### 4 Appuyez sur **DEMARRER**.

→ L'écran de réglage du pied de broderie « W2 » avec pointeur lumineux apparaît.



① Réglage du pointeur lumineux



#### Remarque

- Le réglage spécifié est mémorisé dans la machine. Ceci est utile pour le positionnement au cours d'une broderie continue.
- Pour une utilisation normale, redéfinissez le réglage sur « 00 ».

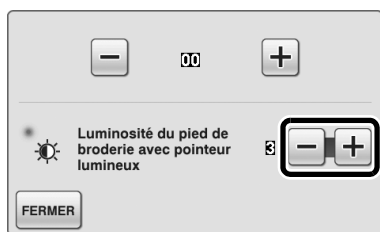
#### 5 À l'aide de la touche **-** ou **+**, réglez le pointeur lumineux de sorte qu'il indique le point de chute réel de l'aiguille.

#### 6 Appuyez deux fois sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial.

### Réglage de la luminosité du pointeur lumineux

#### 1 Suivez les étapes ① à ④ pour afficher l'écran de réglage du pied de broderie avec pointeur lumineux.

#### 2 Appuyez sur la touche **-** ou **+** pour régler la luminosité du pointeur lumineux.



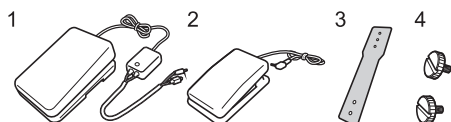
#### 3 Appuyez deux fois sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial.



# Utilisation de la pédale multifonction

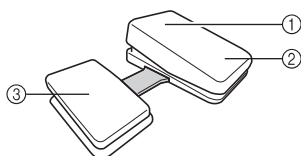
Grâce à la pédale multifonction, outre le démarrage et l'arrêt de la couture, vous pouvez spécifier diverses opérations à exécuter sur la machine à coudre, telles que la coupe de fil et la couture de points inverses. Vous pouvez également installer la petite pédale à gauche ou à droite de la grande pédale, à votre convenance.

## Éléments fournis



N°	Noms des pièces	Code de référence
1	Pédale principale	XF6626-001
2	Pédale latérale	XF3217-001
3	Plaque d'assemblage	XF3222-001
4	Vis de montage × 2	XF3223-001

## Fonctions disponibles



	Commande	Fonctions disponibles
①	Pédale principale	Marche/Arrêt
②	Contacteur à pied	Sélectionnez l'une des fonctions suivantes : • Coupe du fil • Positionnement aiguille HAUT/BAS • Point unique • Point inverse* (point de renfort)
③	Pédale latérale	

\* Définir la fonction « Point inverse » sur le contacteur à pied revient à appuyer sur la touche « Point inverse/de renfort » sur la machine.  
Pour plus de détails, consultez le Guide d'instructions et de référence.

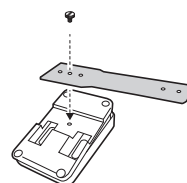


### Mémo

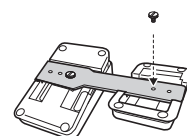
- Si vous définissez « Point inverse » sur la pédale latérale, vous pouvez facilement coudre des points zigzag en vue d'un reprisage. Maintenez la pédale principale enfoncée à l'aide des deux pieds, puis appuyez sur la pédale latérale et relâchez-la à plusieurs reprises pour coudre tour à tour des points vers l'avant et vers l'arrière. La machine coud des points inverses à la vitesse déterminée par la pression que vous exercez sur la pédale principale.

## Assemblage des pédales

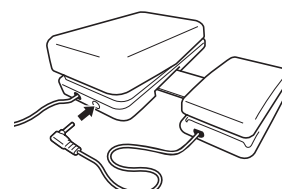
- Alignez le bord large de la plaque d'assemblage sur l'encoche en dessous de la pédale principale, puis fixez-les ensemble à l'aide d'une vis.



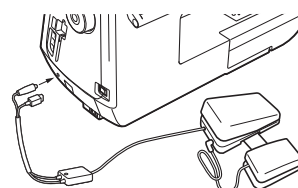
- Alignez l'autre côté de la plaque d'assemblage dans l'encoche en dessous de la pédale latérale, puis fixez-les ensemble à l'aide d'une vis.



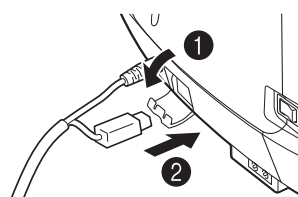
- Insérez la fiche de la pédale latérale dans la prise à l'arrière de la pédale principale.



- Insérez la fiche arrondie de la pédale principale dans la prise de la pédale à droite de la machine.






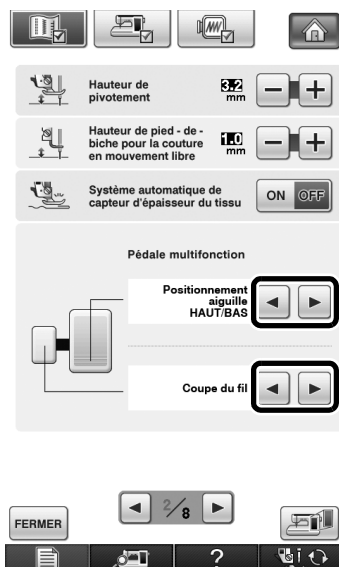
- Ouvrez le cache du port externe (①) près de la prise de la pédale, puis insérez la fiche carrée de la pédale principale dans le port externe (②).



## Spécification des fonctions

Les fonctions de la pédale multifonction peuvent être spécifiées dans l'écran de réglages de la machine.

- 1 Appuyez sur , puis sur  ou  pour sélectionner les fonctions à exécuter avec la pédale multifonction.

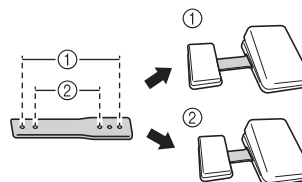


### Remarque

- Une fois la pédale multifonction connectée à la machine à coudre et les fonctions spécifiées, le bouton « Marche/Arrêt » de la machine ne peut plus être activé. En revanche, les autres boutons restent actifs.

## Réglage des positions de la pédale

L'espacement de la pédale peut être réglé en fonction des trous de vis utilisés dans la plaque d'assemblage. L'espacement des pédales est au maximum si vous utilisez les trous de vis les plus éloignés ① pour les fixer. Il est au minimum si vous utilisez les trous de vis les plus proches ②.



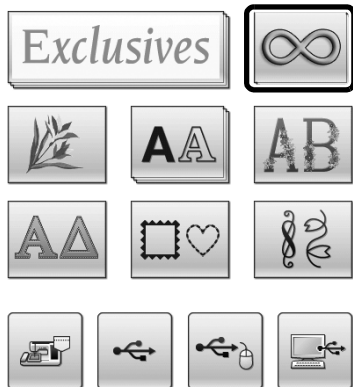
### Remarque

- La pédale latérale peut être fixée à droite ou à gauche de la pédale principale.
- Pour une distance supérieure, vous pouvez choisir de ne pas relier la pédale latérale et la pédale principale à l'aide de la plaque d'assemblage, tout en veillant toutefois à ce que ces deux pédales soient connectées via la prise, de la pédale latérale vers la pédale principale.

# Sélection de motifs de broderie supplémentaires

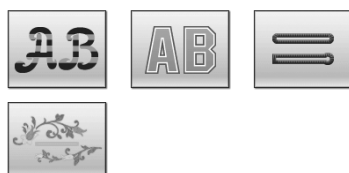
L'une des catégories supplémentaires de motifs de broderie comprend 2 grandes polices, des cadres de boutons et de boutons décoratives. L'écran de sélection des motifs s'affiche comme illustré ci-dessous. Consultez le Guide d'instructions et de référence pour savoir comment sélectionner ou modifier les motifs de broderie. Reportez-vous au Guide de référence rapide pour plus de détails sur chaque motif.

Broderie

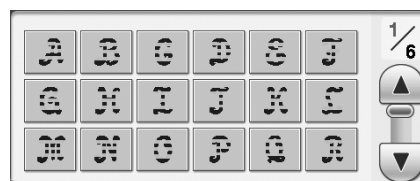


Catégorie supplémentaire

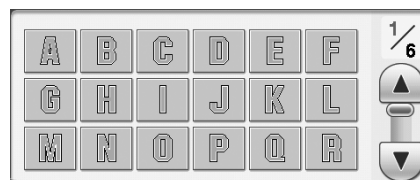
Broderie



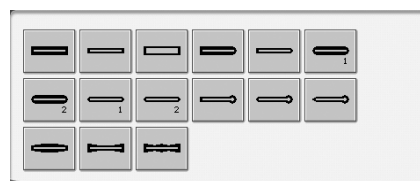
Motifs de caractères rayés



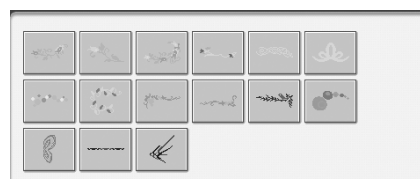
Motifs de caractères de type empreinte



Grands motifs de boutons



Motifs de dessins (pour la décoration des boutons)



**GOLD**  
*Ellisima® II*  
*From Inspiration to Reality*



**FOR THE LOVE OF SEWING**

English  
Spanish  
French  
882-W08  
Printed in Taiwan



XF6314-001